



**CANICOM**  
200

## Uživatelský manuál

**« FCC » DECLARATION OF CONFORMITY  
FCC rules - PART 15**

**NUM'AXES**  
declares that

the training collar  
**DOGTEK CANICOM 200**

**complies to all dispositions of the part 15 of the FCC rules**



**This device complies with part 15 of the FCC. Operation is subject to the following conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interferences that may cause undesired operation.**

## **UPOZORNĚNÍ**

**Osoba s osobním přístrojem pro podporu srdeční činnosti (kardiostimulátor, defibrilátor) musí učinit příslušná preventivní opatření, když používá CANICOM 200.**

**Tento přístroj emituje určité statické magnetické pole (magnet umístěn v dálkovém ovladači). (Frekvence= 915 MHz, at = 0.75 mW).**

**Přístroj je v souladu s částí 15 pravidel FCC.**

**Jakékoliv technické změny nebo úpravy na přijímacím obojku nebo na dálkovém ovladači, které nejsou výslovně schváleny výrobcem povedou ke ztrátě oprávnění uživatele k provozování zařízení.**

Děkujeme že jste si vybrali výrobek firmy DOGTEK.

Prosíme, před použitím přístroje CANICOM 300, si pečlivě přečtete tento návod k použití a uschovejte jej pro použití i v budoucnu.

**Před použitím CANICOM 200, doporučujeme nechat psa zkontrolovat veterinářem, zda je vhodný na nošení obojku.**

**Kontrolujete krk psa pravidelně, opakované tření elektrod o kůži psa může vést k jejimu podráždění. Pokud se tak stane, sundejte hned obojek a nepoužívejte jej do doby než podráždění nezmizí.**

**Začněte s njemší úrovní stimulace a určte míru stimulace potřebnou pro Vašeho psa postupným zvyšováním úrovní.**

**Neváhejte kontaktovat profesionálního trenéra pro další rady.**

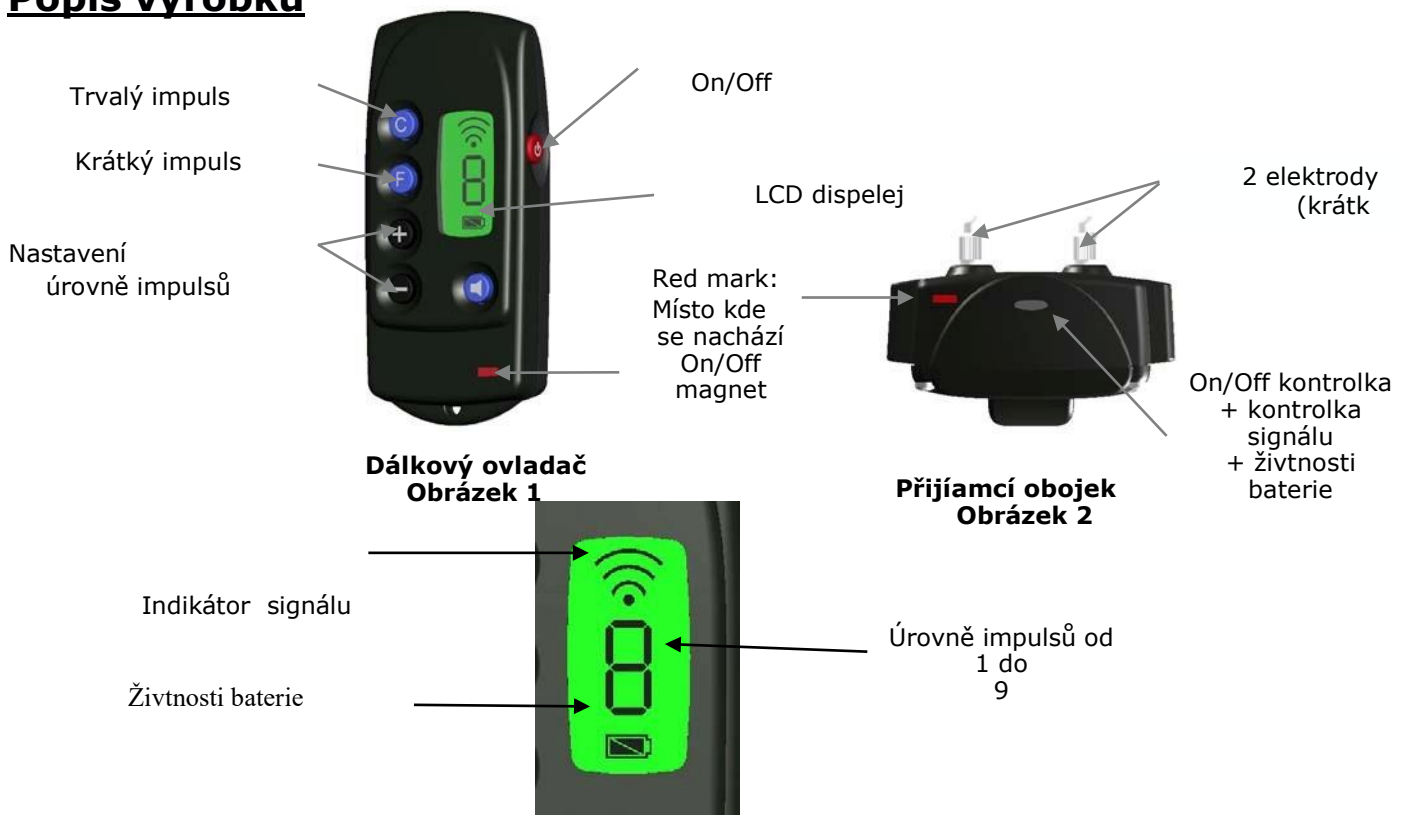
▪ Obsah dodávky výrobku.....	4
▪ Popis výrobku.....	4
▪ První použití po zakoupení.....	4
▪ Jak používat dálkové ovládání.....	6
▪ Kontrola/výměna baterií v dálkovém ovladači.....	7
▪ Kontrola/výměna baterie v přijímacím obojku.....	7
▪ Výměna elektrod.....	7
▪ Jak zkontrolovat, že Váš přístroj správně funguje.....	8
▪ Pro nejlepší výsledky.....	8
▪ Upevnění obojku.....	8
▪ Začínáme s výcvikovým obojkem.....	8
▪ Rozdíl mezi "trvalým" a "krátkým" impulsem.....	9
▪ Pokyny pro používání.....	9
▪ Údržba .....	9
▪ Řešení problému .....	9
▪ Technické údaje.....	10
▪ Životnost baterie přijímacího obojku.....	11
▪ Záruka .....	11
▪ Podmínky záruky.....	11
▪ Náhradní díly.....	11

## ● Obsah dodávky výrobku

Uvnitř dodávky najdete:

- 1 přijímací obojek CANICOM osazen krátkými elektrodami
- 1 lithium 3v CR2 baterii pro obojek
- 1 dálkový ovladač CANICOM 200 osazen 1 lithium 3V CR2430 baterií
- 1 neonová výbojka
- 1 pár dlouhých elektrod
- 1 ramení popruh
- 1 DVD
- tento manuál

## ● Popis výrobku



## ● První použití po zakoupení

### ▪ Jak vložit baterii do přijímacího obojku

- Odšroubujte 4 šrouby na vrchu CANICOMu za použití šroubováku.
- Vložte baterii (3-V Lithium CR2) **dbejte na správnou polaritu vyznačenou na místě kam se vkládá baterie** (viz. obrázek 4).
- Zařízení vydá zvukový signál potvrzující správnou instalaci baterie. Pokud neslyšíte žádný zvukový signál po vložení baterie, ihned ji vyndejte a proces opakujte.
- Před nasazením víka zpět na místo, zkontrolujte, zda je gumové těsnění v drážce.
- Zašroubujte 4 šrouby opatrně (nepřetáhněte je).

Polarita « - »  
batterie

Polarita « + » batterie

Kryt



Obrázek 4

▪ **Zapnutí/vypnutí dalkového ovladače**

Dalkové ovládání je dodáváno již s bateriemi uvnitř.

- **Zapnutí:** zmačkněte On/Off tlačítko umístědo na straně **po dobu 1** (viz obrázek 1). Indikace se objeví na LCD displeji.
- **Vypnutí:** zmačkněte On/Off tlačítko umístěno na straně **po dobu 1** (ref. Diagram 1). LCD displej se vypne.

**Pro prodloužení životnosti baterie dalkového ovladače doporučujeme vypínat jej, když přístroj delší dobu nepoužíváte.**

▪ **Zapnutí/vypnutí přijímacího obojku**

Magnet umístěný v dalkovém ovladači se používá na zapnutí / vypnutí přijímacího obojku.

- **Zapnutí:** Přiložte ovladač k obojku tak, aby červené značky (red mark) byly spolu v kontaktu a držte po dobu **1s** (viz. obrázek 5). Kontrolka na obojku blikne zeleně, indikujíc CANICOM přijímač je **zapnutý**.
- **Vypnutí:** Přiložte ovladač k obojku tak, aby červené značky (red mark) byly spolu v kontaktu a držte po dobu **1 vteřin** (viz. obrázek 5). Kontrolka na obojku blikne ze zelené na červenou a zhasne: CANICOM přijímač je **vypnutý**.

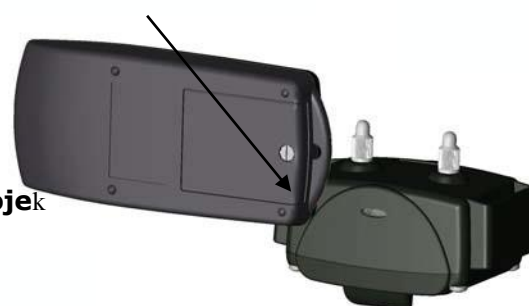
**Pro prodloužení životnosti baterie dalkového ovladače doporučujeme vypínat jej, když přístroj delší dobu nepoužíváte.**

Ovladač

Přiložte tyto dvě místa k sobě  
po dobu 1s



Obojek





Obrázek  
5

▪ **Kódování dalkového ovladače a přijímacího obojku**



Každý dalkový ovladač má svůj vlastní radiový operační kód. Kódování dalkového ovladače s přijímacím obojkem Vám umožní spárovat tyto dvě zařízení.

**DŮLEŽITÉ:** před prvním kódováním (prvním použitím nebo překódováním) se ujistěte, že nikdo jiný nepoužívá jeho CANICOM 300 nebo jiný výrobek DOGTEK ve Vaší blízkosti: Váš přijímač by mohl náhodně přijmout kód tohoto jiného dálkového ovladače a nastavit se naněj. Pokud by se tak stalo, znovu nakódujte svůj přijímač.

### Postup kódování při prvním použití

1. **Zapněte dálkový ovladač:** zmačkněte On/Off  tlačítko umístěno na straně **po dobu 1s**.
2. **Zapněte obojek:** Přiložte ovladač k obojku tak, aby červené značky (red mark) byly spolu v kontaktu a držte po dobu **1s**.
3. Odložte ovladač od obojku.
4. Stiskněte  tlačítko na ovladači. Uslyšíte zvukový signál; to znamená, že Vaše zařízení jsou synchronizovány.

### Postup při překódování ( pro všechna kódování vyjma prvního)

1. **Zapněte dálkový ovladač:** zmačkněte On/Off  tlačítko umístěno na straně **po dobu 1s**.
2. **Obojek v "deaktivovaném stavu" (kontrolka nesvítil):** Přiložte ovladač k obojku tak, aby červené značky (red mark) byly spolu v kontaktu a držte **po dobu 6s**. Kontrolka svítí zeleně, poté začne blikat červeně.
3. Odložte ovladač od obojku.
4. Stiskněte  tlačítko na ovladači. Uslyšíte zvukový signál; to znamená, že Vaše zařízení jsou synchronizovány.


#### ▪ Přeprogramování obojku

Obojek může být překódován neomezeně, buďto se stejným ovladačem, nebo jiným z řady CANICOM.

## ● Jak používat dálkové ovládání

The CANICOM 200 dálkový ovladač spolupracuje pouze s jedním obojkem. Pro dosažení optimálního dosahu, držte ovladač před sebou alespoň 30cm a nezakrývejte vršek ovladače nebo anténu žádnou částí ruky.

### ❖ Zvukový signál

Stisknutím "Zvuk"  tlačítka, obojek vydá zvukový signál. Funkce není časově omezená: obojek bude vydávat zvukový signál tak dlouho, jak dlouho držíte tlačítko.

Indikátor přenosu se zobrazí na LCD displeji; kontrolka na obojku přejde z blikající zelené na zelenou po dobu držení tlačítka.

Je na Vás jak si přejete použít Zvuk pro výcvik Vašeho psa.

Se Zvukem můžete:

- poslat psovi varovný signál když je neposlušný,
- získat jeho pozornost

**Je však velmi důležité používat Zvuk vždy stejným způsobem, abyste svého psa nemátli.**

### ❖ **F tlačítko: Krátký impuls**

Stiskem tlačítka **F** vyšlete Vašemu psovi upozornění použitím impulsů přenášených dvěma elektrodami umístěnými na přijímacím obojku po definovanou dobu, **kratší než 1 vteřina**.

Na LCD displeji se zobrazí indikátor přenosu; kontrolka na obojku přejde z blikající zelené na zelenou po dobu vysílání stimulace.

### ❖ **C tlačítko: Trvalý impuls**

Stiskem tlačítka **C**, vyšlete Vašemu psu upozornění použitím impulsů přenášených dvěma elektrodami umístěnými na přijímacím obojku, které bude trvat celou dobu držení tlačítka, avšak **s omezením na 8 vteřin max**.

Tip: Zvukový signál můžete psovi spojit s trvalým impulsem když stisknete **nejdřív C a poté tlačítko** .

### ❖ « + » a « - » : Ovládací tlačítka

Tlačítka +/- se používají pro rychlé nastavení intenzity impulsů obojku.

9 úrovní impulsů.




Level 1: nejslabší impuls – Level 9: silný impuls

## ● Kontrola/výměna baterie v dálkovém ovladači

**Když baterie zeslábne, výkon (radiový dosah) dálkového ovladače se sníží. Bude třeba baterii vyměnit.**

Abyste zkontrolovali stav baterie, zapněte dálkový ovladač a podívejte se na indikátor stavu baterie na LCD displeji.

Symboly znamenají následovně:

-  Baterie je plně nabitá.
-  Slabá baterie: připravte se na její výměnu.
-  Zcela vybitá baterie. Přístroj je v bezpečnostním režimu a je uzamčen. Je nutno vyměnit baterii.

**DOGTEK doporučuje používat stejný typ baterií, jaký byl dodán s Vaším nově zakoupeným přístrojem. Jiné značky baterií nemusejí být úplně kompatibilní s Vaším zařízením.**

**Vhodné baterie můžete zakoupit u DOGTEK nebo Vašeho distributora.**

Vyjměte starou baterii/e a nahradte ji novou:

- On zadní straně dálkového ovladače vyšroubujte šroub a odstraňte kryt baterie.
- Odstraňte starou baterii.
- Vložte novou baterii (3-V lithium CR 2430) **dbejte na správnou polaritu, je na pozdrů vyznačena** (viz. obrázek 6).
- Nasadte kryt baterie zpět na své místo.
- Utáhněte šroub.
- Zkontrolujte, zda-li dálkový ovladač pracuje správně.



Obrázek 6

## ● Kontrola/výměna baterie u přijímacího obojku

Pro kontrolu baterie v přijímacím obojku se podívejte na indikační kontrolku na přední straně obojku:

- ✓ Baterie je dostatečně nabitá: kontrolka pomalu bliká zeleně.
- ✓ Slabá baterie: bliká rychle červeně. Vyměňte starou baterii za novou (3-V Lithium CR2) (První použití po zakoupení – Jak vložit baterii do přijímacího obojku). Zkontrolujte, zda-li přijímací obojek pracuje správně.

**DOGTEK doporučuje používat stejný typ baterií, jaký byl dodán s Vaším nově zakoupeným přístrojem. Jiné značky baterií nemusejí být úplně kompatibilní s Vaším zařízením.**

**Vhodné baterie můžete zakoupit u DOGTEK nebo Vašeho distributora.**

## ● Výměna elektrod

S přístrojem jsou dodávány dvě sady kontaktních elektrod. Délka elektrod musí být odpovídající tak, aby tyto zajistily řádný kontakt s kůží psa a tím umožnili přístroji správně fungovat.

Jestliže máte dlouhosrstého psa a krátké elektrody namontované na obojku nejsou vhodné, vyšroubujte je a nahradte dlouhými elektrodami dodanými jako příslušenství. **Dotahujte je pouze rukou.**

## ● **Jak zkontrolovat jestli je Váš CANICOM 200 funkční**

Zkontrolovat jestli Váš CANICOM 200 správně funguje, můžete kdykoliv.

- Před tím, než tak uděláte ujistěte se, že je přijímací obojek vypnutý (kontrolka nesvítí).
- K oběma elektrodám připojte vývody testovací výbojky (povolte elektrody, vložte pod ně drátky výbojky a opět přitáhněte).
- Zapněte ovladač a přijímací obojek.
- Stiskněte **F** nebo **C** tlačítko a nastavte úroveň impulsů: výbojka bude svítit více nebo méně podle nastavené úrovně..

## ● **Pro nejlepší výsledky**

Povely k výcviku, které posíláte svému psu, jsou vysílány z vysílací jednotky do přijímače obojku prostřednictvím radiových vln.

Tyto rádiové vlny jsou citlivé a rozsah dosahuje přibližně 230 metrů (v závislosti na geografických podmínkách a okolním prostředí).

**Abyste dosáhli s Vaším přístrojem co nejlepší výsledky, řiďte se nasledujícími instrukcemi:**

- Pro dosažení dobrého dosahu spojení, nezakrývejte anténu ovladače, když jej držíte v rukou.
- Pro dosažení optimálního dosahu, držte ovladač před sebou alespoň 30cm.
- Pozice obojku kolem krku by měla být taková aby: On/Off kontrolka byla viditelná a neměla by být v kontaktu s hrudí psa.
- Zkontrolujte baterie (v obou zařízeních) před použitím a dobijte nebo vyměňte hned jakmile budou slabé.
- Výkon baterie malinko klesá při teplotách pod 0°C. Pokud je možné držte dálkový ovladač v teple (např. uvnitř kapsy) před použitím.

## ● **Upevnění obojku**

Řemínek obojku musí být nastaven tak, aby elektrody byly v kontaktu s kůží psa.

Nastavení obojku je velmi důležité:

- Jestliže je řemínek příliš volný, obojek se pravděpodobně bude pohybovat a opakované tření může dráždit kůži psa. Navíc není zaručena spolehlivá funkčnost obojku.
- Jestliže je řemínek příliš těsný, pes bude omezován v dýchání.

Neponechávejte psu obojek nasazený po dlouho dobu na stejném místě (tj. více než 3 hodiny), protože by mohl způsobit podráždění. Jestliže je zapotřebí, aby Váš pes nosil obojek po delší dobu, měňte pravidelně místa na krku psa.

**Nikdy nenechávejte psa nosit obojek více než 8hodin denně. Pravidelně kontrolujte krk psa. Pokud se objeví podráždění, sundejte a nepoužívejte obojek dokud podráždění nezmizí.**

## ● **Začínáme s výcvikovým obojkem**

- Obojek můžete začít používat u 6-měsíčního štěněte, které již absolvovalo základní výcvik: "zůstaň", "sedni" nebo alespoň "nesmíš".
- NEPOUŽÍVEJTE obojek u psů, kteří nejsou v dobrém fyzickém stavu (např. srdeční problém, epilepsie) nebo mají poruchy chování.
- Váš pes si bude muset na obojek zvyknout, nechte psa nosit obojek několik dní, no nepoužívejte jej.
- Dobrý a efektivní výcvik vyžaduje čas. **Nepospíchejte:**



- Zvolte známe prostředí, místo, na které je Váš pes zvyklý.
- Vždy začněte s "B" tlačítkem. **Určte si úroveň impulsů, od které Váš pes začíná reagovat, přitom začínějte s nejnižší intenzitou a postupně ji zvyšujte.**
- Zvolte ten správný okamžik ke stisku tlačítka: přesně ve chvíli kdy pes dělá něco nedovoleného.
- Dejte svému psu nejvíce povzbuzení a projevů přízně: bude se učit rychleji a jeho touha správně reagovat bude jen růst.

- Pro další rady neváhejte kdykoliv kontaktovat profesionálního cvičitele.

## ● Rozdíl mezi "trvalým" a "krátkým" impulsem

Obě funkce jsou mimořádně zajímavé a užitečné, protože mohou být přizpůsobeny jakémukoliv psu a situaci.

### ▪ « Trvalý impuls

Měl by se používat pro výcvik na místě, které pes dobře zná (na začátku).

Protože impuls je trvalý, používejte co nejnižší intenzitu a spíše než vyšší intenzitu využívejte délku impulsu, takže Váš pes má čas porozumět.

### ▪ « Krátký impuls

Tuto funkci používejte pro orpavu Vašeho psa. Impuls upoutá jeho pozornost; pes pocítí něco nepříjemného přesně v okamžiku nesprávného chování.

## ● Pokyny pro používání

- Před použitím CANICOM 200, doporučujeme nechat Vašeho psa prohlédnout veterinářem, zda je v pořádku a může obojek nosit.
- **CANICOM 200 přijímací obojek je úplně vodotěsný.** Váš pes může klidně plavat ve vodě. V zájmu zachování vodotěsnosti doporučujeme výměnu těsnění umístěného v přijímači každý rok.
- **Dálkový ovladač je na kratší dobu vodotěsný proti dešti.** Uložte jej na suché místo hned jak je možné. Pokud dálkový ovladač spadne do vody, může být nenávratně poškozen.
- Váš pes by neměl mít na sobě nic kovové, stejně tak jako by neměl mít na sobě další obojek spolu s CANICOM výcvikovým obojkem.
- Nepokládejte ovladač do blízkosti předmětu citlivých na magnetické pole, mohlo by dojít k jejich poškození.
- Nepokládejte přístroj na místa vystavená vysokým teplotám.
- Je nezbytné vyměnit baterie každé dva roky a to i v případě, že jste zařízení už déle nepoužívali.
- Nikdy nenechávejte vybitou baterii ve Vašem zařízení: únik by mohl poškodit CANICOM 200.
- Vyndejte baterie z ovladače pokud jej nebude používat déle než 3 měsíce. Obojek si bude pamatovat nastavení i kódování.
- Skladujte přístroj z dosahu dětí. Toto zařízení není hračka pro Vás ani pro děti.

## ● Údržba

- Nepoužívejte těkavé látky, jako rozpouštědlo nebo benzen k čištění produktu. Použijte jemný hadřík navlhčený vodou nebo neutrálním čisticím prostředkem.
- V zájmu zachování vodotěsnosti doporučujeme výměnu těsnění umístěného v přijímači každý rok.

## ● Řešení problémů

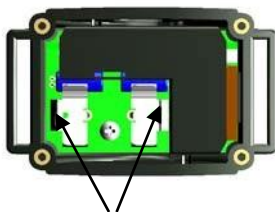
Pokud by Váš CANICOM 200 přestal pracovat, nejdříve si přečtěte tento manuál, a poté zkontrolujte nebo vyměňte/dobijte baterie. Taky zkontrolujte zda-li používáte přístroj správně.

Pokud narazíte na problémy, přeprogramujte přijímač za pomoci ovladače.

Při restartu postupujte takto:

- Vyndejte baterii z přijímacího obojku
- Kovým nástrojem (př. nůžky), spojte dva konce podpory pro baterii na přibližně 2sec (viz. obr. 7)
- Vložte baterii zpět (musíte slyšet jedno pípnutí, jako důkaz, že baterie je správně vložena).
- Restartujte CANICOM za pomoci dálkového ovladače.

Obrázek 7



Reset: spojte dva konce podpory pro baterii

Pokud problém přetrvává, **kontaktuje dodavatele nebo jděte na <https://www.elektro-obojky.cz>.**

V závislosti na typu závady, budete muset produkt vrátit na servisní opravu.

Pro všechny opravy, prosíme dodejte:

- kompletní produkt
- důkaz o koupi (fakturu nebo paragon)

Pokud vynecháte jednu z těchto věcí, Ponákupní servis Vám bude fakturovat náklady na opravu.

## • Technické údaje

	Dálkový ovladač	Přijímací obojek
Zdroj:	1 3-V lithium baterie CR2430	1 3-V baterie CR2
Životnost baterie:	Trvalé používání: přibližně 50 000 spuštění	V pohotovostním: přibližně 7 měsíců Trvalé použ.: přibližně 2 měsíce
Frekvence (Výkon) :	915 MHz (0.75 mW)	915 MHz
Anténa :	Integrovaná	Integrovaná
Dosah :	přibližně 225 metrů	
Krytí:	Proti dešti	Vodotěsný
Zabezpečení a kódování:	Mikroovladač	Mikroovladač
Signalizace stavu baterie:	Indikátor na LCD displeji	Světelná kontrolka
Úroveň impulsů:	9	
Pracovní teplota:	between - 5°F and +104°F	between - 5°F and +104°F
Rozměry: D x Š xV .	1.7" x 3.8" x 0.7"	2.6" x 1.5" x 1.6"
Váha (s bateriemi)	48g	73g (bez řemínku) Obojek nastavitelný na velikost krku 21 až 53 cm

## • Životnost baterie přijímacího obojku

- 7 měsíců v pohotovostním: použití 4 hodiny denně
- 2 měsíce trvalého používání: kolem 10 000 impulsů o délce 2s na úrovni 9

Pro zvýšení životnosti baterie přijímacího obojku, doporučujeme vypnout přístroj, pokud jej nepoužíváte delší dobu.

## ● **Podmínky záruky**

Všechny elektronické součásti jsou kryty zárukou po celou dobu životnosti výrobku s dokladem o koupi. Práce je bezplatná první rok po koupi. Poté, existuje minimální poplatek za opravu nebo výměnu produktu. Tato záruka se nevztahuje na: náhodné škody způsobené psím žvýkáním, zneužitím, ztrátou nebo nesprávným zacházením.

NESCIO nebude platit za ztrátu času, nepříjemnosti, ztrátu využití Vašeho produktu nebo jakékoliv náhodné nebo následné škody.

Záruka je neplatná při přeprodeji.

## **Náhradní díly**

Náhradní díly (baterie, řemínek, elektrody, další obojky...) můžete kdykoliv zakoupit u Vašeho dodavatele.

### **For CANICOM 200**

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 3-V lithium baterii CR2430 (ovladač)</li> <li>▪ 3-V lithium baterii CR2 (obojek)</li> <li>▪ černý řemínek 63,5 cm</li> <li>▪ žlutý řemínek 63,5 cm</li> <li>▪ oranžový řemínek 63,5 cm"</li> <li>▪ modrý řemínek 63,5 cm</li> <li>▪ černý řemínek 84 cm</li> <li>▪ set 2 krátkých elektrod</li> <li>▪ set 2 dlouhých elektrod</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ přijímací obojek s černám řmeínek</li> <li>▪ dummy collar</li> <li>▪ CANICOM 200 dálkový ovladač</li> <li>▪ kryt na přijímací obojek</li> <li>▪ testovací výbojku</li> <li>▪ smyčku</li> <li>▪ set 4 šroubů na kryt</li> <li>▪ kryt přijímacího obojku</li> </ul> |
|---|--|

**Použijte toto místo na zapsání seriového kódu Vašeho CANICOM  
200:**

**Vysílač:** .....

**Přijímač:**.....

**Záruční opravy zabezpečuje dovozce:**

Reedog, s.r.o.  
Sedmidomky 459/8  
101 00  
Praha 10  
Tel: +420 216 216 106  
Email: info@elektro-objky.cz

Diagramy a ukázky v příručce se mohou mírně lišit od skutečných v závislosti na typu modelu výrobku

<https://www.elektro-objky.cz>